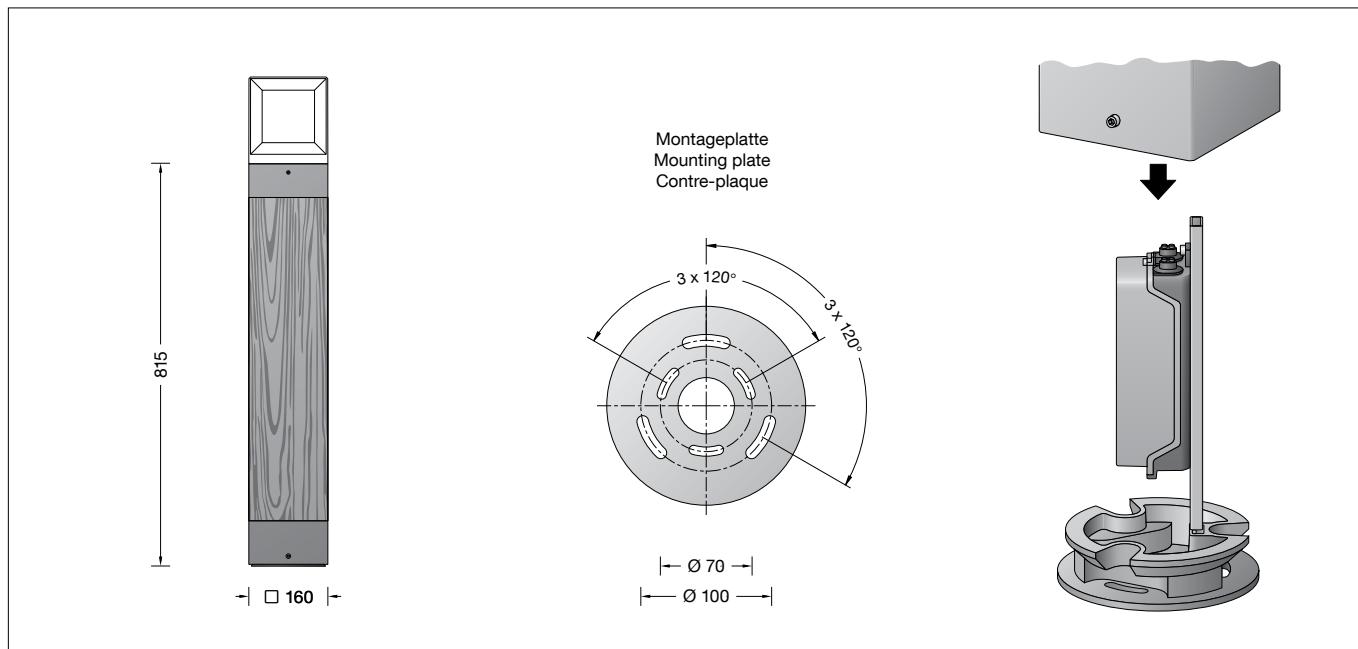


Pollerleuchtenrohr  
Bollard tube  
Support de balise



## Gebrauchsanweisung

### Anwendung

Pollerleuchtenrohr 160 x 160 mm mit Montageplatte zum Aufschrauben auf ein Fundament oder Erdstück. Für die Verwendung im modularen LED-Pollerleuchtenkonzept.

### Produktbeschreibung

Pollerleuchtenrohr 160 x 160 mm aus Accoya®-Holz und Aluminium zur Verwendung im modularen LED-Pollerleuchtenkonzept  
Montageplatte aus Aluminiumguss  
Montageplatte mit zwei Teilkreisen:  
Ø 70 mm, 3 Langlöcher 7 mm breit  
Ø 100 mm, 3 Langlöcher 9 mm breit  
Pollerleuchtenrohr auf Montageplatte 360° ausrichtbar  
Anschlusskasten 71 084  
zur Durchverdrahtung – für 2 Kabel bis 7 x 6<sup>□</sup>  
Klemmenbelegung L1· L2 · L3 · N · PE  
2 Anschlussklemmen zum Anschluss von DALI Steuerleitungen  
Sicherungsklemme mit Feinsicherung 6,3 A träge Ø 5 x 20 mm  
CE – Konformitätszeichen  
Gewicht: 9,3 kg

### Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Die Montage und Inbetriebnahme darf nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

## Instructions for use

### Application

Bollard tube 160 x 160 mm with mounting plate for bolting onto a foundation or an anchorage unit. For usage in the modular LED bollard concept.

### Product description

Bollard tube 160 x 160 mm made of Accoya® wood and aluminium for usage in the modular LED bollard concept  
Mounting plate made of cast aluminium  
Mounting plate with two pitch circles:  
Ø 70 mm, 3 elongated holes 7 mm wide  
Ø 100 mm, 3 elongated holes 9 mm wide  
Bollard tube can be aligned around 360° on the mounting plate  
Connection box 71 084  
for through-wiring – for 2 cables up to 7 x 6<sup>□</sup>  
Terminal connection L1· L2 · L3 · N · PE  
2 connecting terminals for connecting DALI control cables  
Fuse terminal with micro fuse 6,3 A slow Ø 5 x 20 mm  
CE – Conformity mark  
Weight: 9.3 kg

### Safety indices

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. Installation and commissioning may only be carried out by a qualified electrician. The manufacturer is then discharged from liability when damage is caused by improper use or installation. If any luminaire is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.

## Fiche d'utilisation

### Utilisation

Support de balise 160 x 160 mm avec contre-plaque pour fixation sur un massif de fondation ou sur une pièce enterrée. Pour utilisation dans le nouveau concept modulaire de balise à LED.

### Description du produit

Support de balise 160 x 160 mm en bois Accoya® et aluminium pour utilisation dans ce nouveau concept modulaire du balise à LED  
Contre-plaque en fonderie d'aluminium  
Contre-plaque avec deux cercles :  
Ø 70 mm, 3 trous oblongs largeur 7 mm  
Ø 100 mm, 3 trous oblongs largeur 9 mm  
Support de balise orientable de 360° sur la contre-plaque  
Boîte de connexion 71 084 pour branchement en dérivation pour 2 câbles max. 7 x 6<sup>□</sup>  
Disposition de bornes L1· L2 · L3 · N · PE  
2 bornes pour le raccordement du câbles de commande DALI  
Porte fusible avec fusible à fil fin 6,3 A lent Ø 5 x 20 mm  
CE – Sigle de conformité  
Poids: 9,3 kg

### Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. L'installation et la mise en service ne doivent être effectuées que par un électricien agréé. Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Toutes les modifications apportées au luminaire se feront sous la responsabilité exclusive de celui qui les effectuera.

## Montage

Der Fußpunkt der Leuchte darf nicht tiefer als die Oberkante des Bodenbelags liegen.

Für den elektrischen Anschluss der Leuchte ist eine Kabellänge von etwa 500 mm über Befestigungsgrund ausreichend.

Bei Montage auf einem Fundament bitte beachten: Feuchter Beton kann stark alkalisch sein und darf nicht dauerhaft mit der Leuchte in Kontakt kommen.  
Wir empfehlen, den Montagebereich zu drainieren und mit Isolieranstrich zu versehen.

Montageplatte mit beiliegendem oder anderem geeigneten Befestigungsmaterial auf ein Fundament oder Erdstück **70895** anschrauben.

Pollerleuchtenkopf in das Pollerleuchtenrohr einsetzen und mit seitlichen Innensechskantschrauben (SW 3) festsetzen.  
Anschlusskasten öffnen.

Erdkabel in den Anschlusskasten führen.  
Schutzleiterverbindung herstellen und elektrischen Anschluss vornehmen.

Leuchtenanschlussleitung durch die Leitungseinführung in den Anschlusskasten führen. Schutzleiterverbindung herstellen und elektrischen Anschluss vornehmen.  
Dabei auf richtige Belegung der Anschlussleitung achten. Anschluss der Phase an der braunen Ader (L), Neutralleiter an der blauen Ader (N) und der Schutzleiter an der grün-gelben mit  $\oplus$  gekennzeichneten Ader.

Der Anschluss der Steuerleitungen erfolgt über die beiden mit DALI gekennzeichneten Adern.  
Bei Nichtbelegung dieser Adern wird die Leuchte mit voller Lichtleistung betrieben.

Anschlusskasten schließen.

Leuchte in die Montageplatte einsetzen, drehen und mit Schraube festsetzen.

## Installation

The base of the luminaire must not be below top edge of the ground surface. A cable length of 500 mm above the ground surface is required for the connection box of the luminaire.  
In case of installation on a foundation, please observe the following: Wet concrete can be highly alkaline and must not come into contact with the luminaire permanently.  
We recommend draining the installation area and painting it with insulating paint.

## Installation

Le pied du luminaire ne doit pas se trouver en dessous du niveau de la surface de fixation.

Pour le raccordement électrique du luminaire une longueur de câble d'environ 500 mm au-dessus du sol est suffisante.

Attention : En cas d'installation sur un massif de fondation: La laitance du béton peut être fortement alcaline et ne doit pas être en contact durable avec le luminaire. La surface où le luminaire est installé doit être drainée et protégée par une matière isolante.

Using the provided mounting materials or other suitable mounting materials, screw-fit the mounting plate to a foundation or anchorage unit **70895**.

Insert bollard head into bollard tube and fix with lateral hexagon socket head screws (wrench size 3).

Open the connection box.

Lead the mains supply cable into the connection box. Make earth conductor connection and electrical connection.

Lead the luminaire connecting cable through the compression nipple into the connection box. Make earth conductor connection and electrical connection.

Note correct configuration of the mains supply cable. The phase is connected to the brown wire (L), the neutral conductor to the blue wire (N) and earth conductor at the  $\oplus$  marked wire. The connection of the control cables is achieved by means of the both leads marked with DALI.

In case these leads are not used the luminaire will be operated at full light output.

Close the connection box.

Place luminaire onto mounting plate, align and fix with screw.

Visser la contre-plaque avec le matériel de fixation fourni ou tout autre matériel approprié sur un massif de fondation ou sur une pièce à enterrer **70895**.

Installer la tête de la balise dans le support de la balise et tourner vers la droite jusqu'à la butée puis fixer avec la vis à six pans creux (taille de clé 3) latérale.

Ouvrir la boîte de connexion.

Introduire le câble réseau dans la boîte de connexion à travers l'entrée de câble. Mettre à la terre et procéder au raccordement électrique.

Introduire le câble de luminaire dans la boîte de connexion à travers le nipple d'étanchéité supérieur. Mettre à la terre et procéder au raccordement électrique.

Veiller au bon adressage du câble de raccordement. La phase doit être raccordée au fil brun (L) le conducteur neutre au fil bleu (N) et le conducteur protectrice au fil marqué  $\oplus$ .

Le raccordement des câbles de commande est effectué avec les fils marqués DALI.

Si les fils ne sont pas raccordés, le luminaire fonctionne sur la puissance maximale.

Fermer la boîte de connexion.

Poser le luminaire sur la contre-plaque, tourner et fixer avec la vis.

## Reinigung · Pflege

Leuchte regelmäßig mit lösungsmittelfreien Reinigungsmitteln von Schmutz und Ablagerungen säubern.  
Dafür keinen Hochdruckreiniger verwenden.

Die Behandlung von der Oberfläche des Accoya®-Holzes aus bis zum Kern sorgt für hervorragenden Schutz vor Wetter- und Umwelteinflüssen über den gesamten Querschnitt.

Zur Pflege des Holzes reichen in der Regel eine Bürste und etwas Wasser aus.  
Sollte es nach vielen Jahren der Nutzung oder durch eine Beschädigung notwendig sein, das Holz aufzuarbeiten oder die Oberfläche neu zu beschichten, bietet unser Partner Aubrilam dies als Dienstleistung an.

AUBRILAMCARE

Tel. +33 (0) 4 73 31 86 86

aubrilamcare@aubrilam.fr

## Cleaning · Maintenance

Clean luminaire regularly with solvent-free cleansers from dirt and deposits.  
Do not use high pressure cleaners.

The treatment of the Accoya® wood from the surface to the core provides excellent protection against weather and environmental influences over the entire cross-section.

As a rule, a brush and a little water are all you need to maintain the wood.

If, after many years of use or due to unforeseen damage, the wood needs reconditioning or re-coating, our partner Aubrilam offers these services.

AUBRILAMCARE

Phone +33 (0) 4 73 31 86 86

aubrilamcare@aubrilam.fr

## Nettoyage · Entretien

Nettoyer régulièrement le luminaire et le débarrasser des dépôts et des souillures.  
Ne pas utiliser de nettoyeur haute pression.

Le traitement du bois Accoya®, appliqué en surface et jusqu'au coeur, garantit une excellente protection contre les intempéries et influences extérieures sur toute la coupe.  
En général, une brosse et un peu d'eau suffisent à l'entretien du bois.

S'il est toutefois nécessaire, après des années d'utilisation ou en raison de dégradations, de retravailler le bois ou de renouveler la finition, notre partenaire Aubrilam propose ces prestations de service.

AUBRILAMCARE

Tél. +33 (0) 4 73 31 86 86

aubrilamcare@aubrilam.fr

## Ergänzungsteile

**70895** Erdstück

Erdstück mit Befestigungsflansch aus feuerverzinktem Stahl. Gesamtlänge 400 mm. 3 Befestigungsschrauben M8 aus Edelstahl. Teilkreis ø 100 mm.

Es gibt dazu eine gesonderte Gebrauchsanweisung.

## Accessories

**70895** Anchorage unit

Anchorage unit with mounting flange made of galvanised steel. Total length 400 mm. 3 stainless steel fixing screws M8. Pitch circle ø 100 mm.

See the separate instructions for use.

## Accessoires

**70895** Pièce à enterrer

Pièce à enterrer avec flasque de fixation en acier galvanisé. Longueur totale 400 mm. 3 vis de fixation M8 en acier inoxydable sur un cercle de ø 100 mm.

Une fiche d'utilisation pour ces accessoires est disponible.

## Ersatzteile

Montageplatte

22 002 926 L

## Spares

Mounting plate

22 002 926 L

## Pièces de rechange

Contre-plaque

22 002 926 L